

ชื่อเรื่องวิทยานิพนธ์ การบูรณาการภาษาอังกฤษและเนื้อหาวิชาการท่องเที่ยวสำหรับนักศึกษาปริญญาตรี

ผู้เขียน นางสาวอุษณีย์ โพธิ์ยิ้ม

ปริญญา ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาอังกฤษ)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.วนิดา เพ็ญกิ่งกาญจน์	ประธานกรรมการ
รองศาสตราจารย์ นันทิยา แสงสิน	กรรมการ

## บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ เพื่อศึกษาความรู้เนื้อหาวิชาการท่องเที่ยว ความสามารถในการพูดและเขียนภาษาอังกฤษ ของนักศึกษาระดับปริญญาตรี นักศึกษาชั้นปีที่ 3 สาขาวิชาการท่องเที่ยว คณะสังคมศาสตร์และมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยโยนก จังหวัดลำปาง จำนวน 18 คน ที่ลงทะเบียนเรียนวิชาการจัดนำเที่ยวในภาคเหนือของไทย ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2548 เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยประกอบด้วย แผนการสอนแบบบูรณาการภาษาอังกฤษและเนื้อหาวิชา จำนวน 10 แผนการสอน แบบทดสอบวัดความรู้ด้านเนื้อหาวิชาการจัดนำเที่ยวในภาคเหนือ แบบทดสอบวัดความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษและแบบวัดความสามารถทางการพูดนำเสนอเป็นภาษาอังกฤษ โดยกลุ่มเป้าหมายทำแบบทดสอบวัดความรู้ด้านเนื้อหาวิชาการท่องเที่ยว หลังจากจบแผนการสอนที่ 5 และ 10 ประเมินความสามารถทางการพูดภาษาอังกฤษ ของกลุ่มเป้าหมายหลังจากสอนในแผนการสอนที่ 6, 8 และ 9 และประเมินความสามารถในการเขียนภาษาอังกฤษหลังการสอนในแผนการสอนที่ 4, 6 และ 10 การวิเคราะห์ข้อมูลใช้ค่าเฉลี่ยและค่าร้อยละ

ผลการวิจัยสรุปได้ดังนี้

1. นักศึกษาที่ได้รับการสอนแบบบูรณาการภาษาอังกฤษและเนื้อหาวิชาส่วนใหญ่ (72.22 %) อยู่ในระดับดี ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือร้อยละ 60
2. ความสามารถทางการพูดของนักศึกษาที่ได้รับการสอนแบบบูรณาการภาษาอังกฤษและเนื้อหาวิชาส่วนใหญ่ (55.56 %) อยู่ในระดับพอใช้ ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือร้อยละ 50
3. ความสามารถทางการเขียนของนักศึกษาที่ได้รับการสอนแบบบูรณาการภาษาอังกฤษและเนื้อหาวิชาส่วนใหญ่ (55.56 %) อยู่ในระดับพอใช้ผ่านเกณฑ์ที่กำหนดคือร้อยละ 50

**Thesis Title** Integrating English ~~and~~ Tourism Contents for Undergraduate Students

**Author** Miss Usanee Phoyim

**Degree** Master of Education (Teacher English as a Foreign Language)

**Thesis Advisory Committee**

Asst. Prof. Dr. Wanida Penkingarn Chairperson

Assoc. Prof. Nantiya Saengsin Member

## ABSTRACT

The purposes of this research were to study students' content knowledge of tourism course, students' English speaking ability and writing ability. The target subjects were 18 third-year students majoring in tourism and enrolled in tour and travel in the northern part of Thailand course in the second semester of the academic year 2005 at Yonok University, Lampang. The research instruments consisted of 10 lesson plans written in the form of integrating English with content, English writing ability test and English speaking ability test. After finishing unit 5 and 10 the target group took the tests of content knowledge. The speaking ability was assessed at the end of 6, 8 and 9 lesson plans and the writing ability was assessed at the end of lesson plans 4, 6 and 10. The data obtained were analyzed by using mean and percentage.

The findings of this research were as follows :

1. After being taught through intergrating English with content, majority of students (72.22 %) gained the content knowledge of tourism at good level and passed the criterion of 60 percent

2. Affer being taught through intergrating english with content, majority of students' (55.56 %) english speaking ability was average satis faction and passed the criterion of 50 percent.

3. After bing taught through intergrating english with content, majority of students' (55.56 %) english writing ability was average satisfaction and passed the criterion of 50 percent.